

Cleans SUPER Great

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Producto	Cleans SUPER Great
Identificador del Producto	ID-999
Fabricante / Distribuidor	ABZ Company, 123-5th Street, Anywhere, Ontario, N0N 0N0
Información de Contacto en Caso de Emergencia	E. Responder, 555-222-3333, 24/7
Uso	Limpiador concentrado.

2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO

Resumen en Caso de Emergencia	Líquido incoloro. Cítrico olor. LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLE. Puede ocurrir ignición a distancia y reignición. IRRITANTE. Causa moderada a severa irritación de los ojos y la piel. SENSIBILIZANTE DE LA PIEL. Puede causar reacción alérgica en la piel.
Efectos Potenciales a la Salud	
Vía de Exposición	Inhalación; contacto Cutáneo; contacto ocular; ingestión.
Inhalación	Puede causar irritación de la nariz y garganta. A concentraciones altas: puede dañar el sistema nervioso. Los síntomas pueden incluir dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia y confusión.
Contacto Cutáneo	IRRITANTE PARA LA PIEL. Puede causar irritación moderada a intensa. Síntomas incluyen dolor, enrojecimiento e inflamación.
Contacto Ocular	IRRITANTE PARA LOS OJOS. Puede causar irritación moderada a intensa. Síntomas incluyen ojos irritados, enrojecidos y lagrimeo.
Ingestión	No es nocivo.
Efectos a Largo Plazo (Crónicos)	SENSIBILIZANTE PARA LA PIEL. Puede causar una reacción alérgica en la piel de algunas personas. En personas sensibles, el contacto con pequeñas cantidades del producto puede causar síntomas como enrojecimiento, sarpullido, picazón e inflamación. Esta reacción puede extenderse desde las manos o brazos hacia la cara y el cuerpo. La exposición repetida empeora la reacción. El contacto con la piel puede causar sequedad, enrojecimiento y grietas en ésta (dermatitis).
Carcinogenicidad	No es carcinógeno.
Teratogenicidad / Embriotoxicidad	Se desconoce si provoca daño fetal.
Toxicidad Reproductiva	No representa un riesgo reproductivo.
Mutagenicidad	No es mutagénico.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

Nombre Químico	Nº de registro CAS	Concentración %	Otros Identificadores
Acetona	67-64-1	35	

Dietilenglicol monoetil éter	111-90-0	25
Terpeno	CBI*	5
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	5

Notas *CBI, bajo revisión. N° de Registro HMIRC: 1234. Fecha de presentación: 04/11/2008.
(Terpeno)
Concentraciones están expresadas en % volumen/volumen.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Procedimientos de Primeros Auxilios

Inhalación	Mueva a la víctima hacia una zona con aire fresco. Llame a un Centro Toxicológico o busque atención médica si el paciente se siente enfermo.
Contacto Cutáneo	Retire la ropa contaminada, zapatos y accesorios de cuero (ej: reloj de pulsera, cinturón). Lave de inmediato con agua tibia, dejando el agua escurrir con cuidado por 15-20 minutos. Si aparece irritación o enrojecimiento, busque atención médica. Limpie minuciosamente ropas, calzado y accesorios de cuero antes de reutilizar o eliminar.
Contacto Ocular	Lave de inmediato el ojo contaminado con agua tibia, dejándola escurrir con cuidado por 15-20 minutos mientras mantiene el párpado abierto. Si usa lentes de contacto, NO retrase el lavado ni intente remover los lentes. Tome la precaución de no dirigir el agua contaminada hacia el ojo no afectado o hacia el rostro. Si la irritación o el dolor persiste, busque atención médica.
Ingestión	Haga que la víctima se lave la boca con agua. Llame a un Centro Toxicológico o busque atención médica si el paciente se siente enfermo.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

Propiedades de Inflamabilidad	LÍQUIDO INFLAMABLE. Puede incendiarse a temperatura ambiente. Libera vapores que con el aire pueden formar una mezcla explosiva. Puede encenderse por descarga estática.
Medios de Extinción Adecuados	Dióxido de carbono, polvo químico seco o una espuma apropiada. Use agua para mantener fríos aquellos contenedores que no presenten fugas.
Medios de Extinción No Adecuados	El agua no es efectiva para extinguir el fuego. Podría no enfriar el producto bajo su flash point.
Peligros Específicos de la Sustancia Química	El gas o vapor puede viajar considerables distancias, llegar a una fuente de ignición e incendiarse en un derrame o contenedor abierto. El gas o el vapor puede acumularse en cantidades peligrosas en áreas bajas, en especial dentro de espacios confinados resultado en un mayor peligro para la salud. Si los contenedores cerrados son calentados pueden romperse violentamente liberando su contenido. En un incendio, pueden generarse los siguientes materiales peligrosos: monóxido de carbono muy tóxico y dióxido de carbono. Además, otros compuestos tóxicos e irritantes, tales como formaldehído, metanol, ácido acético, peróxido de hidrógeno, metano y óxido de etileno pueden formarse, dependiendo de las condiciones del fuego.
Equipo de Protección y Precauciones para Bomberos	Evacúe el área. Enfrente el fuego a contraviento para evitar gases o vapores peligrosos. Detenga el derrame antes de tratar de apagar el fuego. El producto puede formar una mezcla explosiva e incendiarse nuevamente. Mantenga los contenedores fríos para evitar que estallen. Antes de entrar, especialmente en áreas confinadas, use un monitor apropiado para: gases o vapores tóxicos, atmósfera inflamable o explosiva. Construya un dique y recupere el agua contaminada para su eliminación en forma apropiada. Bomberos pueden entrar al área si usan equipos de respiración autónoma con presión positiva y traje de protección contra incendio completo. Si es que existe potencial de contacto cutáneo con el limpiador concentrado: puede ser necesario usar traje de protección química (por ejemplo, contra salpicaduras químicas) y equipo de respiración autónoma con presión positiva. Vea Protección de la Piel en la Sección 8 (Control de la Exposición/Protección Personal) para ver las recomendaciones sobre los materiales de protección química adecuados.

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2
Fecha de elaboración: 02/02/2010

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones Personales	Producto concentrado: evacúe el área inmediatamente. Aísle el área de peligro. Mantenga fuera al personal no necesario o no protegido. Elimine todas las fuentes de ignición. Utilice equipo a prueba de explosiones. Puede ocurrir ignición a distancia y reignición. Aumente la ventilación del área o mueva el contenedor que está filtrando a una zona segura y bien ventilada. No toque los contenedores dañados o el producto derramado a menos que esté usando el equipo protector apropiado. Use el Equipo de Protección Personal recomendado en la Sección 8 de esta Hoja de Seguridad. Revise la Sección 7 (Manipulación) de esta Hoja de Seguridad antes de iniciar el proceso de limpieza. Antes de entrar, especialmente en áreas confinadas, use un monitor apropiado para revisar la atmósfera. Monitoree si hay una atmósfera inflamable o explosiva en el área. Producto (diluído según indicaciones): use el Equipo de Protección Personal recomendado en la Sección 8 de esta Hoja de Seguridad. No son necesarias otras precauciones especiales.
Precauciones Ambientales	Producto concentrado: prevenga la entrada hacia alcantarillados, tierras y vías navegables. Si el derrame está dentro de un edificio, evite que el producto llegue a los drenajes, sistemas de ventilación y áreas confinadas.
Métodos para Contención y Limpieza	Producto concentrado: derrames o filtraciones pequeñas: contenga y seque la filtración con material absorbente que no reaccione con el producto derramado. No use materiales combustibles como el aserrín. Coloque en contenedores apropiados, cerrados y etiquetados para su eliminación el material absorbente ya utilizado. Producto concentrado: derrames o filtraciones grandes: cubra la superficie del derrame con espuma de un tipo adecuado para reducir la emanación de vapores. Construya un dique sobre el producto derramado para evitar la fuga del producto. Remueva o recupere el líquido utilizando bombas o equipos de vacío. Construya un dique y recupere el agua contaminada para su eliminación en forma apropiada. Almacene el producto recuperado en los contenedores apropiados que son: bien cubierto. Producto (diluído según indicaciones): no son necesarios métodos especiales de limpieza.
Otra Información	Reporte el derrame a las autoridades de salud, seguridad y ambiente, según lo requerido.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	Cuando manipule el producto diluido: no son necesarias precauciones especiales de manipulación. Cuando manipule el producto concentrado: sólo utilice donde cuente con adecuada ventilación. Evite la generación de vapores o neblina. Conecte a tierra los contenedores. Las conexiones deben contactar la superficie metálica. Elimine las fuentes de ignición y calor, tales como chispas, llamas, superficies calientes y descargas eléctricas. Coloque letreros con la advertencia de "No Fumar". Utilice equipo de protección personal para evitar el contacto directo con esta sustancia química.
Almacenamiento	Producto concentrado: almacene en un área que sea: con control de temperatura, bien ventilada, que no reciba luz solar directa y lejos de fuentes de calor e ignición, un área aprobada contra incendios, separada de materiales incompatibles (Vea la Sección 10: Estabilidad y Reactividad). Proteja de aquellas condiciones listadas en Condiciones a Evitar en la Sección 10 (Estabilidad y Reactividad). Mantenga la cantidad almacenada a un mínimo. Evite almacenar grandes volúmenes en el interior del lugar. Cumpla con todas las regulaciones de salud y seguridad, códigos aplicables a la construcción y contra incendios.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2
Fecha de elaboración: 02/02/2010

Recomendaciones con Respecto a la Exposición

Chemical Name	ACGIH® TLV®		OSHA PEL		AIHA WEEL	
	TWA	STEL [C]	TWA	Ceiling	TWA 8 horas	TWA a corto plazo [C]
Acetona	500 ppm A4	750 ppm	750 ppm		No establecido	
Dietilenglicol monoetil éter	No establecido		No establecido		25 ppm	
Terpeno	No establecido		No establecido		30 ppm	
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	No establecido		No establecido		No establecido	
Comentarios con Respecto a la Exposición	Consulte a las autoridades locales para límites de exposición provinciales o estatales. ACGIH® = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales. TLV® = Valor Umbral Límite. TWA = Promedio Ponderado de Tiempo. STEL = Límite de Exposición a Corto Plazo. A4 = No clasificable como carcinógeno para el hombre. OSHA = Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los EE.UU. PEL = Límites Permisibles de Exposición. AIHA = Asociación Americana de Higiene Industrial. WEEL = Límites de Exposición en el Ambiente de Trabajo.					
Controles de Ingeniería	La ventilación general usualmente es suficiente. Proporcionar lavaojos y ducha de seguridad en caso de que exista riesgo de contacto o salpicaduras. Si es que existe potencial de contacto cutáneo con el limpiador concentrado: use un ventilador de extracción local y cierre si fuera necesario para controlar la concentración en el aire. Utilice sistemas de ventilación que no generen chispas, equipos a prueba de explosión y sistemas eléctricos intrínsecamente seguros en las zonas donde este producto se utiliza y almacena.					
Equipo de Protección Personal (EPP)						
Protección Facial y Ocular	No deje caer en los ojos. Llevar puesto antiparras de protección química.					
Protección Cutánea	Evite todo contacto con la piel. Use ropa de protección química, por ejemplo, guantes, delantales, botas. Los materiales adecuados son: Barrier® (PE/PA/PE), Silver Shield/4H® (PE/EVAL/PE), Tychem® Responder, Tychem® TK. Los siguientes materiales NO deben ser utilizados: goma de neopréen, goma de nitrilo, alcohol polivinílico.					
Protección Respiratoria	Normalmente no es requerido si se usa el producto según lo indicado. Producto concentrado: use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH con filtro para vapores orgánicos. Para situaciones fuera de rutina o de emergencia: use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH con filtro para vapores orgánicos, o, use un equipo de respiración autónoma certificado por NIOSH o respirador con suministro de aire.					
Consideraciones de Higiene General	NO fume en las áreas de trabajo. Lave las manos rigurosamente después de manipular este material. Retire inmediatamente la ropa contaminada usando el método que minimice la exposición al máximo. Mantenga la ropa contaminada bajo agua en contenedores cerrados. Lavar la ropa antes de volver a usar. Informar al personal de la lavandería el riesgo del producto. No lleve la ropa contaminada a su hogar.					

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado Físico	Líquido
Apariencia	Líquido incoloro.
Olor	Cítrico
Umbral de Olor	No disponible

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2

Fecha de elaboración: 02/02/2010

Punto de Ebullición	56 °C
Punto de Congelamiento	-94.6 °C (estimada)
Densidad Relativa (agua = 1)	0.86 a 20 °C
Solubilidad en Agua	Soluble.
pH	No disponible
Coeficiente de Partición, n-Octanol/Agua	No disponible
Presión de Vapor	180 mm Hg a 20 °C (Acetona)
Densidad de Vapor (aire = 1)	> 3 (estimada)
Tasa de Evaporación	No disponible
Punto de Inflamabilidad	< -18 °C (vaso cerrado)
Límite de Inflamabilidad / explosibilidad Inferior	No disponible
Límite de Inflamabilidad / explosibilidad Superior	No disponible
Temperatura de Auto-ignición	No disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad Química	Estable normalmente.
Condiciones a Evitar	Llamas abiertas, chispas, descargas eléctricas, calor y otras fuentes de ignición.
Materiales	Agentes oxidantes (por ejemplo, peróxidos), bases fuertes (por ejemplo, hidróxido de sodio),
Incompatibles	agentes reductores (por ejemplo, hidroquinona). No es corrosivo para los metales.
Productos de Descomposición Peligrosos	Durante un incendio, gases irritantes/tóxicos tales como monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros compuestos tóxicos e irritantes tales como formaldehído, metanol, ácido acético, peróxido de hidrógeno, metano y óxido de etileno pueden formarse, dependiendo de las condiciones del fuego.
Posibilidad de Reacciones Peligrosas	No reactivo.. No es sensible al impacto mecánico.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

LC50/LD50 Valor

Chemical Name	LC50	LD50 (oral)	LD50 (dérmico)
Acetona	30000 ppm (rata macho) (exposición de 4 horas)	5800 mg/kg (rata hembra)	> 16000 mg/kg (conejo)
Dietilenglicol monoetil éter	No disponible	1920 mg/kg (rata)	6000 mg/kg (rata)
Terpeno	No disponible	5300 mg/kg (rata)	> 5000 mg/kg (conejo)
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con	No disponible	No disponible	No disponible

Irritación Cutánea / Corrosión

Puede causar irritación moderada a intensa basado en información de materiales similares.

Irritación Ocular / Corrosión

Los experimentos en animales han mostrado irritación moderada a intensa. (Acetona)
Acetona sin diluir es un irritante ocular severo (CHEMINFO)

Inhalación

Puede causar irritación de nariz y garganta, depresión del sistema nervioso central.

Efectos de Exposición a Largo Plazo (Crónicos)

Puede causar dermatitis luego del contacto con la piel. Puede causar efectos dañinos sobre los riñones, efectos

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2

Fecha de elaboración: 02/02/2010

dañinos sobre el hígado.

Sensibilización de Piel y/o Respiratoria

No es un sensibilizante respiratorio. Puede causar reacción alérgica (sensibilización de la piel) basado en información de sustancias químicas similares.

Carcinogenicidad

Chemical Name	IARC	ACGIH®	NTP	OSHA
Acetona	No evaluado	A4	No listado	No listado
Dietilenglicol monoetil éter	No evaluado	No designado	No listado	No listado
Terpeno	No evaluado	No designado	No listado	No listado
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con	Grupo 3	No designado	No listado	No listado

Glosario de Abreviaciones

IARC = Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer. Grupo 3 = No clasificable como carcinógeno para el hombre. ACGIH® = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales. NTP = Programa Nacional de Toxicología.

Teratogenicidad / Embriotoxicidad

Estudios en animales han mostrado efectos sobre el embarazo. Sin embargo, estos efectos sólo han sido observados en caso de toxicidad importante en las madres. (Acetona)

Inhalación de acetona puede causar fetotoxicidad en ratas y ratones y embriotoxicidad en ratones, pero solo cuando existe toxicidad en la madre.

Toxicidad Reproductiva

No representa un riesgo reproductivo.

Mutagenicidad

No es mutagénico.

Sustancias con Toxicidad Sinérgica

No se encontró información.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Comentarios Generales

Esta sección no es requerida por WHMIS.

13. CONSIDERACIONES CON RESPECTO A LOS DESECHOS

Los métodos de eliminación recomendados son para el producto tal cual fue vendido. (El material usado puede contener otros contaminantes peligrosos.) La evaluación de riesgo de los residuos y el cumplimiento de las leyes aplicables sobre desechos peligrosos son responsabilidad del usuario.

Queme en un incinerador autorizado de acuerdo a las regulaciones federales, provinciales, y locales.

Los contenedores vacíos contienen residuos del producto. Siga las advertencias del etiquetado incluso si el contenedor parece estar vacío. El recipiente de este producto puede presentar riesgo de incendio o explosión incluso cuando está vacío. No corte, perfore ni solde este contenedor o cerca de él.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información de Transporte

No regulado por las Regulaciones TDG Canadienses. No regulado bajo las regulaciones DOT de USA.

Otra Información de Transporte

**Información Especial
de Transporte** No aplicable.

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Canadá

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2

Fecha de elaboración: 02/02/2010

Clasificación WHMIS



Clase B2



Clase D2B

B2 - Líquido inflamable; D2B - Tóxico (Irritante de la piel; Irritante ocular; Sensibilización de la piel)

Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de riesgo de las Regulaciones de Productos Controlados y la Hoja de Seguridad contiene toda la información requerida por las Regulaciones de Productos Controlados.

Lista de Sustancias Domésticas (DSL) / Lista de Sustancias No-Domésticas (NDSL)

Todos los ingredientes están listados en el DSL/NDSL.

CEPA - Inventario Nacional de Liberación de Contaminantes (NPRI)

Parte 5. (Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno)

USA

Estado Regulatorio OSHA US

Este material no es considerado peligroso por el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

Acta de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) Sección 8(b)

Todos los ingredientes están listados en el Inventario TSCA.

16. OTRA INFORMACIÓN

MSDS Preparada por	Ima Expert
Teléfono	555-444-3333
Fecha de Realización	02/02/2010
Indicadores de	El siguiente contenido de la Hoja de Seguridad fue cambiado en 06/05/2010:
Revisión	Información sobre los Ingredientes.
Referencias	Base de Datos CHEMINFO. Centro Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS). Base de Datos HSDB®. Biblioteca Nacional de Medicina de los E.E.U.U. Disponible desde Centro Canadiense de Seguridad y Salud Ocupacional (CCOHS).

Nombre de la MSDS: Cleans SUPER Great - Ver. 1.2

Fecha de elaboración: 02/02/2010

Página 07 de 07